

Poština plačana pri pošti
6101 Koper – Capodistria
TISKOVINA

SVE TILNIK

/ Kulturni občasnik za mlade zanesenjake / Gledališče Koper, Pokrajinski muzej Koper,
Pokrajinski arhiv Koper, Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana Capodistria,
Centro Italiano "Carlo Combi" Capodistria, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper
/ Letnik XII / Številka 1 / September 2018 / Brezplačni izvod



Sezona 2018/2019, uprizoritvev 2

Sergej Sergejevič Prokofjev

Peter in volk

Glasbena pravljica za pripovedovalca in orkester

Gledališče Koper ter
Opera in Balet SNG Maribor

Libreto **Sergej Sergejevič Prokofjev**

Priredba za pihalni kvintet

Fabrizio Fontanot

Koreograf **Gaj Žmavc**

Režiserka **Katja Pegan**

Scenografka in kostumografinja

Vasilija Fišer in **Fundus SNG Maribor**

Oblikovalec svetlobe **Jaka Varmuž**

Dramaturg **Miha Trefalt**
Lektorica **Metka Damjan**

Nastopajo

Pripovedovalec, **Dedek – Gorazd Žilavec**

Peter – Srečko Korošec

Volk – Tetiana Svetlična

Ptička – Ema Perič

Račka – Neja Hrastar

Mačka – Lara Maher

Lovca – Vadim Kurgajev, Vasilij Kuzkin

Pihalni kvintet

Alenka Goršič Ernst – flavta

Tomas Žganec – oboa

Domen Marn – klarinet

Anzhelika Chernykh – fagot

Borut Pahič – rog

Premiera v SNG Maribor

30. junija 2018

Premiera v Gledališču Koper

13. oktobra 2018

O pravljici ... Ubogi volk, le s čim si je zaslužil, da se ga vsi otroci tako zelo bojijo? Že res, da ima velike in nabrušene zobe in kar precej jezen pogled, vendar – mogoče – je tudi kaj miline in prijaznosti v njem. Ne? No, pa ne ... Saj imate prav, tudi sama se mu ne bi približala, kar hitro bi zbežala daleč, daleč proč od njega.

A nekdo je, ki ne bi bežal proč od volka – Peter. Ta prijazni Peter, ki z dedkom živi v koči na robu gozda. Ta Peter se volka čisto nič ne boji, še več, volku nastavi zanko, ga ujame za rep, obesi na drevo,



Foto: Tiberiu Marta



Foto: Tiberiu Marta

tako da volk z glavo navzdol samo še pohlevno piska in ne-bogljeno stoka nad lastno kruto usodo.

Skladba Peter in volk je simfonična pravljica za pripovedovalca in orkester ter eno

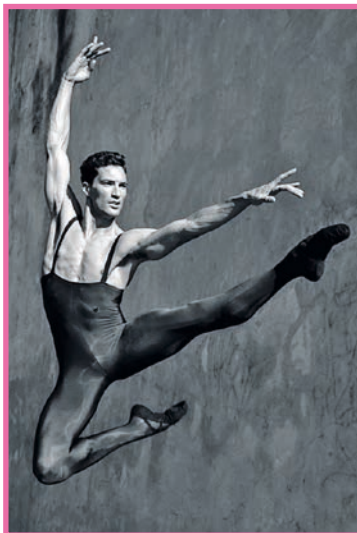
najslavnejših Prokofjevih del. Prevedena je v veliko svetovnih jezikov. Zgodba govori o dečku Petru in ptičku, ki ujmeta krvoločnega volka in ga izročita lovčemu. Vsako osebo v pravljici predstavljata glasbena téma in inštrument.

O baletu ... **Balét** (izvirno italijansko ballo – ples) je odrska izvedba umetniških plesov z glasbeno spremljavo. Pri velikih operah romantičnega sloga lahko pomeni tudi plesni vložek brez neposredne povezave z dogajanjem same opere. Balet je lahko samostojno delo, pri katerem je ples osnovna vsebina.

Najbolj prepoznavno baletno oblačilo je **tutu** (kratko krilce, ki stoji navzven), namenjen je le za nastopanje na odru.



Na začetku potrebujejo učenci za balet le osnovna oblačila. Na treningu dekleta nosijo **triko** (oprijet dres) in žabe, ki so malo tanjše kot navadne. Fantje nosijo pajkice. Dres, tesno se prilagajoč



telesu, omogoči učitelju, da preveri, ali učenci pravilno izvajajo vaje. Pozimi, ko je hladno, si deklice prek dresa oblečejo še **tuniko** (bolero) in na noge nataknejo volnene gamaše. Tako se mišice hitreje ogrejejo. Zelo pomembni so tudi **baletni copati**. To so zelo tanki, mehki in oprijeti copati, ki jih na nogo privežujemo s satenastimi tra-

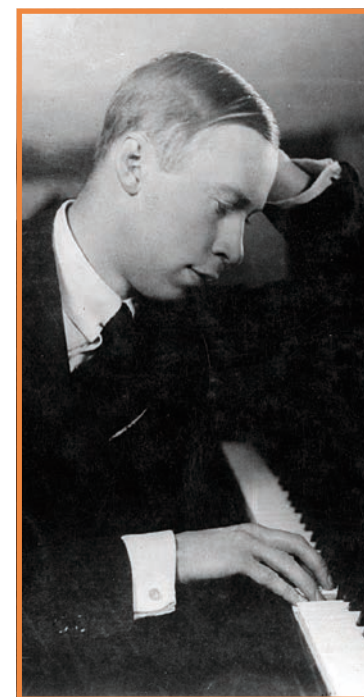
kovi. Za ples *en pointes* (na konicah prstov) se uporabljajo posebni copatki z ojačano konico. Za balerine je najprimernejša pričeska **figa**, saj so lasje tesno speti na zatilju, oblika glave pa



je lepo poudarjena. Poznamo še druge pričeske. Pomembno je le, da plesalk lasje pri plesu ne motijo. Baletno učilnico imenujemo **dvorana**. Opremljena je z **drogom** (*barre*) in **ogledali**. Otroci po navadi začnejo plesati balet pri štirih ali petih letih.



O skladatelju ... **Sergej Sergejevič Prokofjev** (rusko Сергей Сергеевич Прокофьев) je **ruski skladatelj** in **pianist**. Rodil se je 23. aprila 1891 v mestu Soncovka, Jekaterinburška gubernija, Ruski imperij (sedaj Donecka oblast, Ukrajina). Umrli je 5. marca 1951 v Moskvi. Sergej Prokofjev danes velja za enega izmed največjih **simfonikov** 20. stoletja. V svoje



kompozicije je vpletel barvito orkestracijo in osebno glasbeno izpoved.

Med najpomembnejša skladateljeva dela štejemo Simfonijo št. 1 v D-duru – »klasično«, opero *Zaljubljen v tri oranže* (lahko tudi *suita*), simfonično pravljico *Peter in volk*, balet *Romeo in Julija*, komorno in filmsko glasbo.



Foto: Tiberiu Marta

O pihalnih inštrumentih ... V pravljici **vsako osebo predstavlja inštrument**. V naši pravljici bomo prisluhnili **flavti, oboi, klarinetu, rogu** in **fagotu**. Vsi naštetni inštrumenti spadajo v **družino pihal**. Pihala so glasbila, ki ustvarjajo zvok tako, da glasbenik pihne zrak v ustnik. S tem zračni steber v notranjosti pihala zaniha. Če je frekvenca nihanja enakomerna, zaslišimo točno določen ton.

Poveži inštrumente s pravim imenom



* Samanta

Palača Belgramoni Tacco – gremo na vrt!

V Svetilniku vedno predstavljamo in raziskujemo muzejske zbirke, nikoli pa še nismo predstavili zgradbe, v kateri domuje glavna muzejskih zbirk: to je palača Belgramoni Tacco. Muzej se v njej nahaja že zadnjih sto let, pred tem pa je bila to privatna palača – razkošno domovanje plemiške družine Belgramoni, nato pa je prešla v roke grofov Tacco.

Naše raziskovanje bomo, malce neobičajno, začeli na vrtu! Imeti vrt – košček zelene oaze sredi mesta – je bil v srednjeveško zasnovanih mestih pravi privilegij, saj je prostora primanjkovalo, hiše so se gnetle druga ob drugi, ulice pa so bile ozke, ker so takratni prebivalci zaradi varnosti želeli živeti znotraj mestnega obzidja.

In sedaj na delo!

Preberi vprašanja o palači in njenem vrtu, pogledaj tudi fotografije in obkroži črko pred pravilnim odgovorom:

1. Palača Belgramoni Tacco se je arhitekturno stilno zgledovala



- g) Po palačah v Ljubljani
- l) Po palačah v Benetkah
- ž) Po palačah v Rimu

2. Palača Belgramoni Tacco je stara

- d) 100 let
- a) 400 let
- f) 1000 let

3. Legenda pravi, da je palača zamenjala lastnika,

- v) ko se je hčerka Belgramonijev poročila s sinom iz družine Tacco
- p) ker jo je v divji kvartopirski noči zakockal predstavnik družine Belgramoni
- č) ker so v palači strašili zli duhovi in so jo Belgramoniji prodali za smešno vsoto denarja

4. Na vrtu palače se sedaj nahaja

- š) Mestna kavarna
- z) Fitnes na prostem
- i) Muzejska zbirka kamnitih spomenikov



5. Mogočen portal z beneškim levom je nekoč krasil

- d) Skladišče soli v koprski četrti San Pieri
- m) Vhod v palačo Belgramoni Tacco
- h) Glavno mestno пристanišče



6. Šilasto oblikovani loki, kot jih vidimo na fotografiji, so značilni za obdobje

- a) Gotike
- e) Renesanse
- t) Baroka



7. Plemiške družine Molin, Loredan, Gravisi, Tutto in druge so na vrtu predstavljene

- š) S portreti zaslužnih družinskih članov
- k) Z nagrobnimi spomeniki
- r) Z družinskimi grbi



8. V današnjem koprskem grbu je sonce, včasih pa je Koper v svojem grbu imel

- u) Boginjo Ateno
- t) Zmaja, ki bruha ogenj
- i) Meduzino glavo s kačastimi lasmi



9. Sramotilni steber, ob katerem so nekoč javno kaznovali prestopnike, je nekdanj na vrhu dopolnjeval

- j) Kip Pravičnosti
- v) Grb župana
- s) Prapor (zastava) mesta Koper

Obkrožene črke pred pravilnimi odgovori vpiši na spodnjo črto:

Muzejsko zbirko kamnitih spomenikov in napisov, ki se pogosto nahaja na prostem, (kot na primer v vrtu palače Belgramoni Tacco), imenujemo



* Brigita

Rešitev: 1. l, 2. a, 3. p, 4. i, 5. d, 6. a, 7. r, 8. i, 9. j
= lapidarij

Muzejski pomladno-poletni foto utrinki



Na slovenski kulturni praznik se je v muzej zgrnila množica otrok, staršev in starih staršev, željnih raziskovanja muzejskih zakladov. »Vajo« smo ponovili tudi na Muzejsko poletno noč.



Na »Ta veseli dan kulture« smo odprli novo stalno razstavo »Srce Kopra«, ki pripoveduje o preteklosti, sedanosti in prihodnosti Kopra. S svojimi interaktivnimi kotički še posebej vabi mlade obiskovalce, najbolj drzne pa na koncu čaka nagradni kviz!



S pomočjo Hermana Lisjaka iz Muzeja novejšje zgodovine Celje in otrok iz Vrta Koper smo otvorili gostujočo razstavo »Moj rojstni dan«.



Mlade raziskovalke na posvetu pri strokovnjaku.



Kdo si upa potipati skrivnostni predmet?



Razstava »Moj rojstni dan« je nudila obilo možnosti za igro, zabavo pa tudi učenje.



Na poletnih počitniških delavnicah smo se igrali arheologe, izdelovali mozaike, na pohodu po Kopru smo odkrivali sledi srednjeveškega obzidja, poskusili pa smo tudi povezati umetnost vzhoda in zahoda: na osnovi srednjeveškega pleteninastega reliefa iz muzejske zbirke smo ustvarili mandalo.

* Brigita



Na eni od sobotnih delavnic za družine smo ustvarjali »Velikonočni odtis«.



Grisoni v letu Evropske kulturne dediščine

Družine in rodbine so v srednjem veku v življenju ljudi igrale zelo pomembno vlogo. **Rodbina** je svojim članom zagotavljala ugled v družbi ter omogočala lažje vključevanje v politični, družbeni, verski ali gospodarski sistem.

Beneška patricijska rodbina **Grisoni** je bila v Veliki svet vključena leta 1297. Njeni člani so opravljali pomembne funkcije in častne zadolžitve v Beneški republiki vse do 10. avgusta 1378, ko so Francesca Lorenza, sina Andrea Grisonija, zasačili pri goljufanju ob volitvah funkcionarjev v beneškem Velikem svetu, ga posledično izključili z vsemi njegovimi nasledniki iz Velikega sveta ter izgnali iz Benetk.

Francesco Lorenzo se je izselil v Koper, kjer sta bila z očetom, in s tem tudi njuna družina, sprejeta v koprski **Veliki svet**. Odtlej so moški člani rodbine iz generacije v generacijo opravljali pomembne funkcije v okviru koprškega Velikega sveta ali bili vojaški poveljniki v Istri. Francesco Lorenzo velja za začetnika koprške rodbine Grisoni.

Zaradi njihovih zaslug je beneški Senat 6. aprila 1754 bratom Santu, Antoniju in Francescu, sinovom **pokojnega** Francesca Grisonija iz Kopra, in vsem njihovim potomcem podelil dedni naslov **grofa**.

Rodbina je znala spretno izbirati zaveznitva in sorodstvene vezi. Ob moških predstavnikov rodbine, ki so opravljali pomembne državne in cerkvene funkcije, velja poudariti tudi vlogo poročnih zvez s pomembnimi družinami (Sabini, Vergerio, Fini, Gorizzutti, Brigido, Borisi, Pola). Ker je bil poleg rodbinskega priimka pomemben dejavnik tudi izbor osebnega imena, je pojavljanje enakih osebnih imen družinskih članov mogoče razumeti kot del rodbinske tradicije. Pri Grisonijevih je skoraj v vsaki generaciji mogoče opaziti moški imeni Francesco in Santo.

Poročne zveze in družinske vezi so rodbini Grisoni omogočile velik družbeni in gospodarski vzpon, ki jih je na začetku 19. stoletja popeljal



med najbogatejše in najmenitnejše družine, ne le v Kopru, temveč tudi širše.

Francesco Andrea Elio Grisoni

Rodil se je v Kopru 13. septembra 1772 kot četrti otrok. Otroštvo je preživel v krogu svojih sestra in staršev. Pri enajstih letih, kmalu po očetovi smrti, so ga poslali na šolanje v ugledno plemiško semenišče oziroma Collegio Tolomei v Sieno, kjer je preživel štiri leta. Kot edini moški potomec je moral Francesco po svoji vrnitvi v Koper nemudoma prevzeti breme upravljalca obsežnih posesti oziroma celotnega kapitala.

Francesco, ki je živel v družinski palači Sabini-Grisoni sredi Kopra, je leta 1794 prevzel funkcijo nadzornika zdravstva, štiri leta pozneje pa naj bi bil hkrati imenovan za sodnika davčnega urada, nadzornika zdravstva in sindika; daljno primerljivo vlogo današnjega župana. Leta 1800 je ponovno prevzel mesto sindika za dve leti.



V zakonu z grofično **Mario Anno Catterino Pola** sta se jima rodila hči Gioseffa (Giuseppina) in sin Santo Raimondo Pompeo. Družinsko srečo je 15. marca 1833 najprej prekinila vest o tragični smrti komaj 24-letnega Santa Raimonda Pompea, ki je v čudnih okoliščinah umrl v dvoboju s poljskim oficirjem Karlom Dembowskim. Leta 1837 pa je po dveh letih zakona z Alfredom von Neippergom umrla še Gioseffa Grisoni.

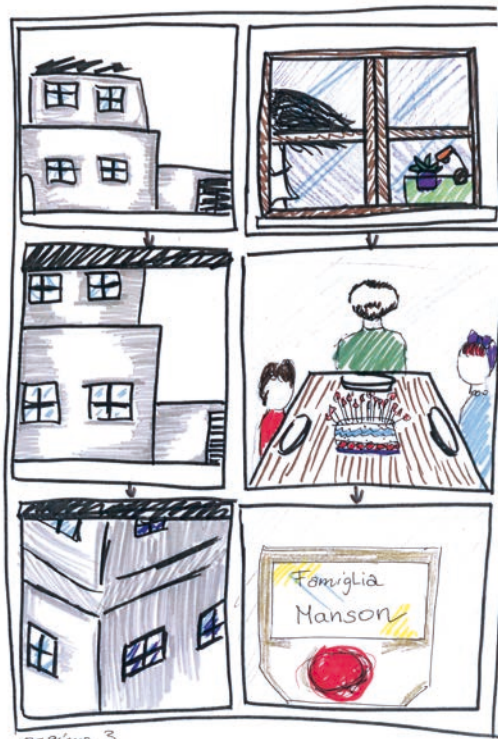
Zadnja predstavnika te pomembne družine Francesco Grisoni (umrl 1841) in Maria Anna Grisoni, rojena Pola (umrla 1858), sta po smrti njenih otrok ostala sama.



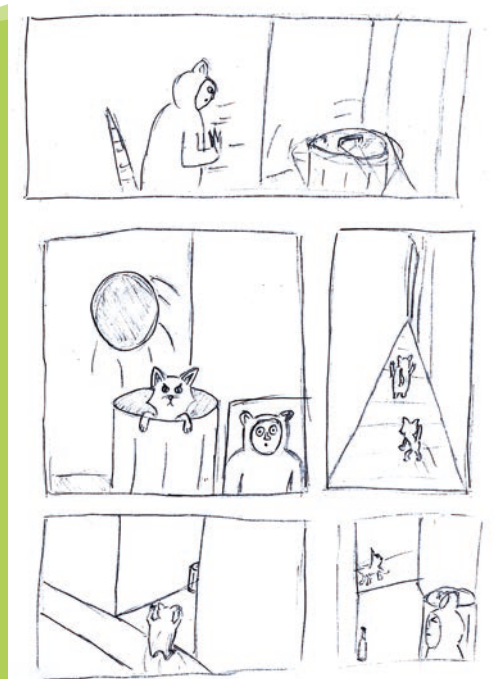
Toda s svojim delovanjem in **filantropijo** sta mestu zapustila eno najbogatejših družinskih knjižnic, pomemben rodbinski arhiv in ustanovila **ubožno ustanovo Pio Istituto Grisoni**. Ta je bila namenjena vzdrževanju in vzgoji mestnih sirot, njeno **dobrodelno delovanje** se je nadaljevalo še celo stoletje po njuni smrti. * **Nada**

* V koprskem **Velikem svetu** so bili zastopani le predstavniki plemiških družin, ki so skozi generacije ohranjale svoje privilegije. Slo je za okoli trideset družin, med katerimi so izstopale tiste s pridobljenim plemiškim nazivom baron, grof ali markiz.

et honore nobilitatis et illustri abbatibus...
 l. Baronesse de Brigaide Antoni et Francisca fratrum et quod omnes familie in superscripta Arbore



Sede dell'Info-libro a Capodistria in via Oton Župančič 26



L'Info-libro. Il Salotto del libro italiano a Capodistria

Sai cos'è un Info-libro?

È una struttura pubblica dedicata alla lettura, all'apprendimento e alla divulgazione della cultura italiana. I materiali che qui si possono trovare spaziano dal classico libro cartaceo agli e-book, all'audio libro e alle riviste elettroniche in streaming.

Dove si trova?!

In pieno centro storico a Capodistria ed è stato inaugurato grazie ad un progetto europeo nel dicembre del 2013.

Perché è importante?

L'Info-libro vuole essere un interessante luogo d'informazione per il mantenimento e l'apprendimento della lingua, della letteratura e della cultura italiana.

Perché è interessante l'Info-libro?

Perché si propone contemporaneamente come biblioteca e mediateca (mediante il portale Medialibrary – La biblioteca digitale italiana in Istria).

Tu sai che cos'è una mediateca?

È una biblioteca multimediale, ciò significa che puoi leggere e guardare le cose anche su sistemi tecnologici e moderni (CD, DVD, video, schermi giganti e interattivi, ecc.) e non solo sui libri cartacei.

Per chi è pensato e a chi si rivolge l'Info-libro?

Per tutte le generazioni: i suoi spazi, i suoi servizi e le sue attività sono rivolti sia a giovani sia agli adulti.

Vi segnaliamo cosa, ad esempio, potete trovare d'interessante all'Info-libro:

libri italiani, libri stranieri in lingua italiana, la letteratura per ragazzi, 5.838 titoli di riviste, giornali e periodici, tantissimi e-book (libri elettronici) ma anche audiolibri, musica, immagini, spartiti musicali ed anche videogiochi (oltre 3000)!!



Fumetti realizzati dagli allievi del Ginnasio "Gian Rinaldo Carli" di Capodistria nell'ambito del corso di fumetto

Ma l'Info-libro si occupa solo di libri?

Nooo, negli ultimi mesi ha organizzato diversi eventi quali mostre, incontri culturali ed anche un interessante laboratorio di fumetto dedicato ai giovani. Naturalmente ha presentato anche dei libri.

Volete farci visita???

Se vi abbiamo incuriosito un po' potete venirci a visitare in via Oton Župančič 26 a Capodistria, dove siamo aperti dal lunedì al giovedì, dalle ore 9.00 alle ore 14.00. *

Contatto:

Info-libro / Info-knjiga

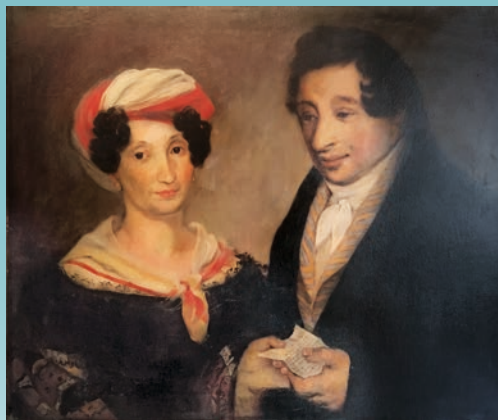
Via Župančič 26 / Župančičeva 26, 6000 Koper - Capodistria

Tel.: 05 901 52 12

E-mail: infolibro7@gmail.com



Interno dell'Info-libro



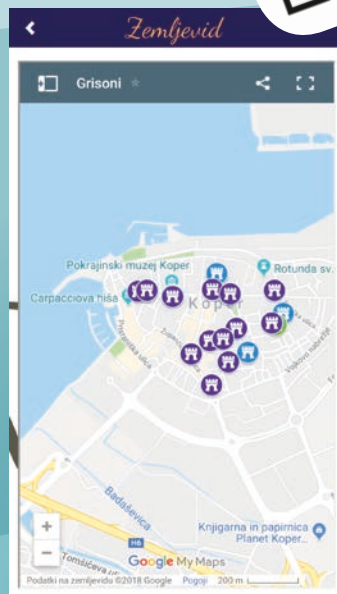
Aplikacija Plemiška družina Grisoni za mobilne naprave

Ob evropskem letu kulturne dediščine je Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper razvila aplikacijo za mobilne naprave. Aplikacija **Plemiška družina Grisoni** nas na poučen in zabaven način popelje v starodavni Koper, ki

je bil središče beneške Istre. Primerna je tako za odrasle kot tudi za otroke. Poleg interaktivnih vsebin in predstavitve plemiške družine Grisoni nam aplikacija daje tudi nekaj informacij o preostalih koprskih plemiških družinah ter nas vodi do najzanimivejših lokacij koprške kulturne zgodovine z začetka 19. stoletja.

Aplikacija je dostopna na Google Play Store, App Store in preko QR kode na spletni strani koprške knjižnice.

Želimo vam prijetno raziskovanje po starem mestnem jedru! * Urška



Berimo z Rovko Črkolovko

Druga sezona bralnega tekmovanja se je uspešno končala. Letos je sodelovalo 851 učencev osnovnih

šol občine Koper, Izola in Ankaran ter učencev petih slovenskih šol iz Trsta. Skupno so v štirih mesecih prebrali kar 4020 knjig. Na sklepnem prireditvi sta nas poleg drugih nastopajočih zabavala Rok Trkaj in Igor Saksida. Zmagovalna razreda med peto- in šestošolci sta se konec maja odpravila na nagradni izlet na pot po Cankarjevi Vrhniki. Ogledali so si stalno razstavo **Moja Ljubljana** in se udeležili delavnice **Na dvorišču v kolišču**, na kateri so rokovali z replikami predmetov iz koliščarske dobe. Na zaključnem sprehodu do izvirov Ljubljane so spoznali tudi legendo o Argonavtih.

Na kolišču Stare gmajne pri Vrhniki so arheologi leta 2002 našli na izjemno odkritje. Našli so ostanke **najstarejšega ohranjenega lesenega kolesa in osi na svetu**. V premeru ima 72 cm in je debelo okoli 5 cm. Datirano je na podlagi stratigrafskih podatkov, z dendrokronološkimi raziskavami in radiokarbonsko metodo. Staro je okoli 5200 let.

V Sloveniji se lahko pohvalimo tudi z najdbo **najstarejšega instrumenta na svetu**. Piščal iz kosti jamskega medveda, ki so jo našli v arheološkem najdišču Divje Babe, je stara približno 60 tisoč let. * Urška

Bralni namigi, kako se lahko približe spoznate z življenjem s konca kamene dobe v naših krajih:



- Sebastijan Pregelj: Deček Brin na domačem kolišču
- Sebastijan Pregelj: Do konca jezera in naprej
- Tinkara Kovač: Tinka Tonka flavtofonka in neandertalčeva piščal iz Divjih bab



Festival Pri svetilniku

Od 22. septembra do 17. oktobra 2018

September je tu, svoje učiteljice in učitelje smo že spoznali, s sošolci smo si izmenjali že vse poletne dogodivščine, spočiti smo, naplavali in naspali smo se. Zdaj z vso energijo vedoželjno zremo v svet in iščemo nove zgodbe, v katere bomo veselo vstopili.

Festival Pri svetilniku je ta svet novih, napetih, čarobnih, zabavnih zgodb, ki že nestrpno pričakuje, da vas, otroci, učitelji in starši na svojih krilih popelje v pravljичne svetove gledaliških dogodivščin.

Kaj vse si boste na letošnjem festivalu lahko ogledali, si preberite v spodnjih vrsticah.

Tamara Matevc **Brundagrerrrom!** Režiser Jaka Ivanc

Ko deklica Živa v gozdu za svojega bolnega brata išče zdravilni divji med, zaide in se lačna in žejna zateče

v medvedji brlog, kjer utrujena zaspi.

Ko se domov vrne medved Milko in spozna, da je nenapovedana gostja popila njegov malinov sok in pojedla njegovo sladko hruško, se odloči, da bo Živo kruto kaznoval: domov je ne bo spustil toliko časa, dokler ne bo pospravila njegove hiše. Živa, ki ne pospravlja niti doma, kaj šele na obiskih, mu predlaga,

da bi mu raje skuhala čarobni napoj, saj je opazila, da medved Milko ne zna izgovoriti črke r. Odkupila se bo torej tako, da bo medvedu

skuhala čarobni napoj, s pomočjo katerega se bo končno naučil izgovarjati črko r.

Sergej S. Prokofjev **Peter in volk**

Koreograf Gaj Žmavc, režiserka Katja Pegan

Glasbena pravljica Peter in volk je etično vzgojna zgodba o otroštvu, svobodi, sočutju in pogumu. Nadobudni fantek Peter se doma dolgočasi, zato se kljub dedkovemu svarilu odpravi na pustolovščino v naravo. Na poti do gozda spoznava različne živali – ptice, račko, mačko in celo volka. Ker se preostale živali bojijo volka, se Peter odloči, da jim bo pomagal, pri tem pa postavi na preizkušnjo lastno iznajdljivost in pogum. Peter in volk, glasbena pravljica za pripovedovalca in



Renata Vidič **Lepo je biti Koprčan**

Režiserka Renata Vidič

Lepo je biti Koprčan je delo, zasnovano v obliki mladinskega kulturno-zgodovinskega kviza. Žanrsko ga lahko opredelimo kot situacijsko

komedijo ali komedijo zmešnjav. Gledalci, ki so interaktivno vključeni v predstavo, spremljajo televizijsko snemanje kviza s temo o kulturni dediščini. Kviz, ki ga sestavlja pet krogov s po tremi vprašanji, gledalce seznanja s petnajstimi podtemami, povezanimi s kulturno dediščino Kopra in Istre ter jim tako omogoči ne le zabavno, temveč tudi poučno gledališko izkušnjo.

Rok Terkaj - Trkaj in Igor Saksida **Kla kla klasika**

Raper Rok Terkaj - Trkaj in literarni zgodovinar Igor Saksida se bosta v nastopu Kla kla klasika dotaknila slovenske poezije na drugačen način. Na osnovi istoimenske knjige bosta soočila slovenski rap s slovensko klasično poezijo.

Pesmi Trkaja, slovenske ljudske pesmi in izbrane pesmi

slovenskih klasikov (od Prešerna, Vodnika in Levstika do Aškerc, Gregorčiča, Župančiča, Murna ...) bodo vodilo uprizoritve; slednjo lahko razumemo kot nenavaden, drzen poskus razmišljanja o slovenski poeziji na drugačen način in kot soocenje kanonske slovenske poezije s sodobnim slovenskim rapom ob temah, ki so v slovenski poeziji večne.



Foto: Tiberiu Marta



Foto: Miran Juršič

Prepričani smo, da boste v tako pestrem programu našli nekaj zase. Toplo vas pričakujemo v naši družbi! * Samanta



Gledališče
TeatroKoper
Capodistria



1911
POKRAJINSKI MUZEJ KOPER
MUSEO REGIONALE DI CAPODISTRIA
KOPER REGIONAL MUSEUM



POKRAJINSKI ARHIV KOPER
ARCHIVIO REGIONALE DI CAPODISTRIA



COSTIERA
COMUNITÀ AUTOGESTITA COSTIERA
SREČKA VILHARJA KOPER
OBLENA ŽAROVNARNA SLOVENSKO
PRAVILNO IZGOVORITE



OSREDNJA
KNJIŽNICA
SREČKA VILHARJA KOPER



BIBLIOTECA
CENTRALE
SREČKA VILHARJA CAPODISTRIA



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA DI SARPONSTRIA



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO



OBČINA ANKARAN
COMUNE DI ANCARANO

Svetilnik / Kulturni občasniki za mlade zanesenjake / Letnik XII, številka 1 / Izdajajo Gledališče Koper, za izdajateljica Katja Pegan; Pokrajinski muzej Koper, za izdajateljica dr. Luka Juri; Pokrajinski arhiv Koper, za izdajateljica mag. Nada Čibej; Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana di Capodistria, za izdajateljica Alberto Scheriani; Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, za izdajateljica David Runco / Uredniški odbor: Samanta Kopal (urednica; info@gledalisce-koper.si), Brigita Jenko (brigita.jenko@pokrajinskimuzejkoper.si), Nada Čibej (nada.cibej@arhiv-koper.si), Roberta Vincoletto (info@centrocombi.eu), Urška Bonin (urska.bonin@kp.sik.si) / Lektorica slovenskega jezika Alenka Juvan / ISSN C506-158X / Priprava slik in tisk Tiskarna Vek Koper / Naklada 3.500 / Koper, september 2018

/ Na naslovnici prizor iz predstave Peter in volk v koprodukciji Opere in Baleta SNG Maribor z Gledališčem Koper (foto: Jaka Varmuž) /